

## هفت وادى و چهار وادى

اثر حضرت بهاءالله

\* \* \*

### هفت وادى

ذكر الاسرار فى معراج الاسفار لمن يريد ان يسافر الى الله المقتدر الغفار

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذى اظهر الوجود من العدم و رقم على لوح الانسان من اسرار القدم و علمه من البيان ما لا يعلم و جعله كتاباً مبيناً لمن آمن و استسلم و اشهده خلق كلّ شيئاً فى هذا الزمان المظلم الصايم و انطقه فى قطب البقاء على اللحن البديع فى الهيكل المكرم ليشهد الكلّ فى نفسه بنفسه فى مقام تجلّى ربّه باته لا اله الا هو و ليصل الكلّ بذلك الى ذروة الحقائق حتى لا يشاهد احد شيئاً الا وقد يرى الله فيه اى رؤية تجلّى المودعة فى حقائق الاشياء والا انه تعالى منزه من ان يشهد او يرى لا تدركه الابصار و هو يدرك الابصار و هو اللطيف الخبير

و اصلّى و اسلّم على اول بحر شعّب من بحر الهوية و اول صبح لاح عن افق الاحديّة و اول شمس اشرق في سماء الازلية و اول نار اوقدت من مصباح القدمية في مشكوة الواحدية الذي كان احمد في ملوك العالين و محمداً في ملأ المقربين و محموداً في جبروت المخلصين و اياً ما تدعو فله الاسماء في قلوب العارفين و على الله و صحبه تسليماً كثيراً دائماً ابداً و بعد قد سمعت ما غنت ورقاء العرفان على افنان سدراً فؤادك و عرفت ما غرّدت حمامات الایقان على اغصان شجرة قلبك كأنّى وجدت رايحة الطيب عن قميص حبك و ادركت تمام لقائك في ملاحظة كتابك و لمّا بلغت اشاراتك في فنائرك في الله و بقائك به و حبك احباء الله و مظاهر اسمائه و مطالع صفاته لذا اذكر لك اشارات قدسية شعشاعية من مراتب الجلال لتجذبک الى ساحة القدس و القرب و الجمال و توصلک الى مقام لا ترى في الوجود الا طلة حضرة محبوبک و لن ترى الخلق الا کیوم لم يكن احد مذکوراً

و هي ما غنّ بليل الاحديّة في الرياض الغوثية قوله و تظاهر على لوح قلبك رقم لطائف اسرار اتقوا الله يعلمكم الله و يتذکر طاير روحك حظائر القدم و يطير في فضاء فاسلكي سبل ربك ذلاً بجناح الشوق و تجتئ من اثمار الانس في بستانين كلّى من كلّ الشمرات انتهى

وعمرى يا حبيب لو تذوق هذه الشمرات من خضر هذه السنبلات التي نبتت في اراضي المعرفة عند تجلّى انوار الذات في مرايا الاسماء و الصفات ليأخذ الشوق زمام الصبر و الاصطبار عن كفك و يهتر روحك من بوارق الانوار و تجذبک من الوطن التّراثي الى الوطن الاصلي الالهي في قطب المعانى و تصعدك الى مقام تطير في الهواء كما تمشي على التّراب و تركض على الماء كما تركض على الارض فهنيئاً لى و لك و لمن سما الى سماء العرفان و صبا قلبه بما هبّ على رياض سرّه صبا الایقان من سبأ الرحمن و السلام على من اتبع الهدى

و بعد مراتب سیر سالکان را از مسکن خاکی بوطن الهی هفت رتبه معین نموده‌اند چنانچه بعضی هفت وادی و بعضی هفت شهر ذکر کرده‌اند و گفته‌اند که سالک تا از نفس هجرت ننماید و این اسفار را طی نکند بیحر قرب و وصال وارد نشود و از خمر بی مثال نچشد

اوّل وادی طلب است مرکب این وادی صبر است که مسافر در این سفر بی صبر بجایی نرسد و بمقصود واصل نشود و باید هرگز افسرده نگردد اگر صد هزار سال سعی کند و جمال دوست نه بیند پژمرده نشود زیرا مجاهدین کعبه فینا بیشارت لنهدیّهم سبلنا مسرووند و کمر خدمت در طلب بغایت محکم بسته‌اند و در هر آن از مکان غفلت بامكان طلب سفر کنند هیچ بندي ایشان را منع ننماید و هیچ پندی صدّ نکند

و شرط است این عباد را که دل را که منع خزینه الهی است از هر نقشی پاک کنند و از تقلید که از اثر آبا و اجداد است اعراض نمایند و ابواب دوستی و دشمنی را با کل اهل ارض مسدود کنند

و طالب در این سفر بمقامی رسد که همه موجودات را در طلب دوست سرگشته بیند چه یعقوبها بیند که در طلب یوسف آواره مانده‌اند عالمی حبیب بیند که در طلب محبوب دواند و جهانی عاشق ملاحظه کند که در بی معمشوق روان و در هر آنی امری مشاهده کند و در هر ساعتی بر سرگی مطلع گردد زیرا که دل از هر دو جهان برداشته و عزم کعبه جانان نموده و در هر قدمی اعانت غیبی او را شامل شود و جوش طلبش زیاده گردد

طلب را باید از مجنون عشق اندازه گرفت حکایت کنند که روزی مجنون را دیدند خاک میبینخت و اشک میریخت گفتند چه میکنی گفت لیلی را میجویم گفتند وای بر تو لیلی از روح پاک و تو از خاک طلب میکنی گفت همه جا در طلبش میکوشم شاید در جائی بجوبیم

بلی در تراب رب الارباب جستن اگرچه نزد عاقل قبیح است لکن بر کمال جدّ و طلب دلیل است من طلب شیئاً و جدّ وجود

طالب صادق جز وصال مطلوب چیزی نجوید و حبیب را جز وصال محبوب مقصودی نباشد و این طلب طالب را حاصل نشود مگر بثار آنچه هست یعنی آنچه دیده و شنیده و فهمیده همه را بنفی لا منفی سازد تا بشهرستان جان که مدینه الا است واصل شود همتی باید تا در طلبش کوشیم و جهدی باید تا از شهد وصلش نوشیم اگر از این جام نوش کشیم عالمی فراموش کنیم

و سالک در این سفر بر هر خاکی جالس شود و در هر بلادی ساکن گردد از هر وجهی طلب جمال دوست کند و در هر دیار طلب یار نماید با هر جمعی مجتمع شود و با هر سری همسری نماید که شاید در سری سرّ محبوب بیند و یا از صورتی جمال محبوب مشاهده کند

و اگر در این سفر باعانت باری از یار بی نشان نشان یافت و بوی یوسف گم گشته از بشیر احادیه شنید فوراً بودی عشق قدم گذارد و از نار عشق بگدازد در این شهر آسمان جذب بلند شود و آفتاب جهانتاب شوق طالع گردد و نار عشق برافروزد و چون نار عشق برافروخت خرمن عقل بکلی بسوخت

در اینوقت سالک از خود و غیر خود بی خبر است نه جهل و علم داند نه شکّ و یقین نه صبح هدایت شناسد و نه شام ضلالت از کفر و ایمان هر دو در گریز و سمّ قاتلش دلپذیر ایست که عطار گفته  
کفر کافر را و دین دین دار را  
ذرّه دردت دل عطار را

مرکب این وادی درد است و اگر درد نباشد هرگز این سفر تمام نشود و عاشق در این رتبه جز معمشوق خیالی ندارد و  
جز محظوظ پناهی نجوید و در هر آن صد جان رایگان در ره جانان دهد و در هر قدمی هزار سر در پای دوست اندازد  
ای برادر من تا بمصر عشق درنیائی بیوسف جمال دوست واصل نشوى و تا چون یعقوب از چشم ظاهری نگذری چشم  
باطن نگشائی و تا بنار عشق نیفروزی بیار شوق نیامیزی

و عاشق را از هیچ چیز پروا نیست و از هیچ ضری ضرر نه از نار سردش بینی و از دریا خشکش یابی  
نشان عاشق آن باشد که سردش بینی از دوزخ  
نشان عارف آن باشد که خشکش بینی از دریا

عشق هستی قبول نکند و زندگی نخواهد حیوة در ممات بیند و عزّت از ذلت جوید بسیار هوش باید تا لایق جوش  
عشق شود و بسیار سر باید تا قابل کمند دوست گردد مبارک گردنی که در کمندش افتاد و فرخنده سری که در راه محبتیش  
بخاک افتاد پس ایدوست از نفس بیگانه شو تا بیگانه بیبری و از خاکدان فانی بگذر تا در آشیان الهی جای گیری نیستی باید  
تا نار هستی برافروزی و مقبول راه عشق شوی  
نکند عشق نفس زنده قبول

نکند باز موش مرده شکار

عشق در هر آنی عالمی بسوزد و در هر دیار که علم برافرازد ویران سازد در مملکتش هستی را وجودی نه و در  
سلطنتش عاقلان را مقری نه نهنج عشق ادیب عقل را بیاعد و لیب دانش بشکرد هفت دریا بیاشامد و عطش قلبش نیفسرد و  
هل من مزید گوید از خویش بیگانه شود و از هر چه در عالم است کناره گیرد  
با دو عالم عشق را بیگانگی  
اندر او هفتاد و دو دیوانگی

صد هزار مظلومان در کمندش بسته و صد هزار عارفان به تپیش خسته هر سرخی که در عالم بینی اثر قهرش دان و هر  
زردی که در رخسار بینی از زهرش شمر جز فنا دوائی نبخشد و جز در وادی عدم قدم نگذارد ولکن زهرش در کام عاشق از  
شهد خوشنتر و فناش در نظر طالب از صد هزار بقا محبوب تر است  
پس باید بنار عشق حاجبهای نفس شیطانی سوخته شود تا روح برای ادراک مراتب سید لولاک لطیف و پاکیزه گردد  
نار عشقی برگروز و جمله هستیها بسوز  
پس قدم بردار و اندر کوی عشاونان گذار

و اگر عاشق بتاییدات خالق از منقار شاهین عشق بسلامت بگذرد در مملکت معرفت وارد شود و از شک بیقین آید و  
از ظلمت ضلالت هوی بنور هدایت تقوی راجع گردد و چشم بصیرتش باز شود و با حیب خود براز مشغول گردد در حقیقت  
و نیاز بگشاید و ابواب مجاز دریند در این رتبه قضا را رضا دهد و جنگ را صلح بیند و در فنا معانی بقا درک نماید و بچشم  
سر و سر در آفاق ایجاد و انفس عباد اسرار معاد بیند و حکمت صمدانی را بقلب روحانی در مظاهر نامتناهی الهی سیر فرماید  
در بحر قطره بیند و در قطره اسرار بحر ملاحظه کند

دل هر ذرّه‌ئی که بشکافی

آفایش در میان بینی

و سالک در اینوادی در آفرینش حق به بینش مطلق مخالف و مغایر نه بیند و در هر آن ما تری فی خلق الرّحمن من  
تفاوت فارجع البصر هل تری من فطور گوید در ظلم عدل بیند و در عدل فضل مشاهده کند در جهل علمها مستور بیند و در

علمها صد هزار حکمتها آشکار و هویدا ادراک نماید و قفس تن و هوی را بشکند و بنفس اهل بقا انس گیرد بربانهای معنوی صعود نماید و بسماء معانی بشتابد در فلک سریهم آیاتنا فی الآفاق و فی انفسهم ساکن شود و بر بحر حتّی پتیّن لهم انه الحق سایر گردد و اگر ظلمی بیند صبر نماید و اگر قهر بیند مهر آرد

حکایت کنند عاشقی سالها در هجر معشوقش جان میباخت و در آتش فراقش میگداخت از غلبه عشق صدرش از صبر خالی ماند و جسمش از روح بیزاری جست و زندگی در فراق را از نفاق میشمرد و از آفاق بغايت در احتراق بود چه روزها که از هجرش راحت نجسته و بسا شبها که از دردش نخفته از ضعف بدن چون آهی گشته و از درد دل چون واشده یک شریه وصلش هزار جان رایگان میداد و میسر نمیشد طبیان از علاجش درماندند و مؤانسان از انسش دوری جستند بلی مریض عشق را طبیب چاره نداند مگر عنایت حبیب دستش گیرد

باری عاقبت شجر رجایش ثمر یأس بخشید و نار امیدش بیفسرد تا آنکه شبی از جان بیزار شد و از خانه بیزار رفت ناگاه او را عسی تعاقب نمود او از پیش تازان و عسس از پی دوان تا آنکه عسسهها جمع شدند و از هر طرف راه فرار بر آن بی قرار بستند و آن فقیر از دل مینالید و باطراف میدوید و با خود میگفت این عسس عزایل من است که باین تعجیل در طلب من است و یا شداد بلاد است که در کین عباد است آن خسته تیر عشق پیا دوان بود و بدل نالان تا بدیوار باعی رسید و بهزار رحمت و محنت بالای دیوار رفت دیواری بغايت بلند دید از جان گذشت و خود را در باع انداخت

دید معشوقش در دست چراغی دارد و تفحّص انگشتی مینماید که از او گم شده بود چون آن عاشق دلداده معشوق دلبرده را دید آهی برکشید و دست بدعا برداشت که ای خدا این عسس را عزّت ده و دولت بخش و باقی دار که این عسس جرئیل بود که دلیل این علیل گشت و یا اسراfil بود که حیوةبخش این ذلیل شد و آنچه گفت فی الحقيقة درست بود زیرا ملاحظه شد که این ظلم منکر عسس چه قدر عدلها در سرّ داشت و چه رحمتها در پرده پنهان نموده بود یک قهر تشنۀ صحرای عشق را بیحر معشوق واصل نمود و ظلمت فراق را پنور وصال روشن فرمود و بعيدی را بستان قرب جای داد و علیلی را بطیب قلب راه نمود

حال آن عاشق اگر آخرین بود در اوّل بر عسس رحمت مینمود و دعايش میگفت و آن ظلم را عدل میدید چون از آخر محجوب بود در اوّل ناله آغاز نمود و بشکایت زیان گشود ولکن مسافران حدیقة عرفان چون آخر را در اوّل بینند لهذا در جنگ صلح و در قهر آشتب ملاحظه کنند

و این رتبه اهل این وادی است و اهل وادیهای فوق این وادی اوّل و آخر را یک بینند بلکه نه اوّل بینند و نه آخر لا اوّل و لا آخر بینند بلکه اهل مدینه بقا که در روضه خضرا ساکنند لا اوّل و لا آخر هم نه بینند از اوّلها در گریزند و باآخرها در سیز زیرا که عالم اسماء را طی نموده‌اند و از عالم صفات چون برق درگذشته‌اند چنانچه میفرماید کمال التّوحید نفي الصفات عنہ و در ظلّ ذات مسکن گرفته‌اند

اینست که خواجه عبدالله قدس الله تعالی سرّ العزیز در این مقام نکته دقیقی و کلمه بلیغی در معنی اهدنا الصّراط المستقیم فرموده‌اند و آن اینست که بنمای بما راه راست یعنی بمحبت ذات خود مشرّف دار تا از التفات بخود و غیر تو آزاد گشته تمامی گرفتار تو گردیم جز تو ندانیم جز تو نه بینیم و جز تو نیندیشیم بلکه از این مقام هم بالا روند چنانچه میفرماید المحبّة حجاب بین المحبّ و المحبوب بیش از این گفتن مرا دستور نیست

در این وقت صبح معرفت طالع شد و چراغهای سیر و سلوک خاموش گشت  
وهم موسی با همه نور و هنر

شد از آن محجوب تو بی پر میر

اگر اهل راز و نیازی پیرهای همت اولیا پرواز کن تا اسرار دوست بینی و بانوار محجوب رسی انا لله و انا اليه راجعون و سالک بعد از سیر وادی معرفت که آخر مقام تحديد است باوّل مقام توحید واصل شود و از کأس تجدید بتوشند و در مظاہر تفید سیر نماید در اینمقام حجاب کثرت بردد و از عالم شهوت برپرد و در سماء وحدت عروج نماید بگوش الهی بشنو و بچشم ریانی اسرار صنع صمدانی بیند بخلوت خانه دوست قدم گذارد و محرم سرادق محجوب شود و دست حق از جیب مطلق برآرد و اسرار قدرت ظاهر نماید وصف و اسم و رسم از خود نه بیند وصف خود را در وصف حق بیند و اسم حق را در اسم خود ملاحظه نماید همه آوازها از شه داند و جمیع نعمات را از او شنود بر کرسی قل کل من عند الله جالس شود و بر بساط لا حول و لا قوّة الا بالله راحت گیرد و در اشیا بنظر توحید مشاهده کند و اشراق تجلی شمس الهی را از مشرق هویت بر همه ممکنات یکسان بیند و انوار توحید را بر جمیع موجودات موجود و ظاهر مشاهده کند و معلوم آنجناب بوده که جمیع اختلافات عوالم کون که در مراتب سلوک سالک مشاهده میکند از نظر خود سالک است مثالی در اینمقام ذکر میشود تا این معنی تمام معلوم گردد ملاحظه در شمس ظاهري فرمائید که بر همه موجودات و ممکنات یک اشراق تجلی مینماید و افاضه نور با مر سلطان ظهور بر همه اشیا میفرماید ولکن در هر محل باقتضای استعداد آن محل ظاهر میشود و اعطای فیض میکند مثل اینکه در مرآت بقرصها و هیئت‌ها جلوه مینماید و این بواسطه لطفات خود مرآت است و در بلور نار احداث میکند و در سایر اشیا همان اثر تجلی ظاهر است نه قرص و با آن اثر هر شیع را با مر مؤثر باستعداد او تربیت میکند چنانچه مشاهده میکنید

و همچنین الوان هم باقتضای محل ظاهر میشود مثل اینکه در زجاجه زرد تجلی زرد و در سفید تجلی سفید و در سرخ تجلی سرخ ملاحظه میشود پس این اختلافات از محل است نه از اشراق ضیا و اگر محل مانع داشته باشد مثل جدار و سقف آن محل بالمره از تجلی شمس محروم ماند و آفتاب بر او نتابد

این است که بعضی از نقوص ضعیفه چون اراضی معرفت را بجدار نفس و هوی و حجاب غفلت و عمی حاصل نمودند لهذا از اشراق شمس معانی و اسرار محجوب لا یزالی محجوب ماندند و از جواهر حکمت دین میین سید المرسلین دور مانده‌اند و از حرم جمال محروم شدند و از کعبه جلال مهجور این است رتبه اهل زمان

و اگر بلبی از گل نفس برخیزد و بر شاخسار گل قلب جای گیرد و بغمات حجازی و آوازهای خوش عراقي اسرار الهی ذکر نماید که حرفی از آن جمیع جسد‌های مرده را حیوة تازه جدید بخشد و روح قدسی بر عظام رمیمه ممکنات مبنول دارد هزار چنگال حسد و منقار بعض بینی که قصد او نمایند و با تمام جد در هلاکش کوشند بلی جعل را بوی خوش ناخوش آید و مزکوم را رایحه طیب ثمر ندهد اینست که برای ارشاد عوام گفتهد

دفع کن از مغز و از بینی زکام

تا که ريح الله درآید در مشام

باری اختلاف محل واضح و مبرهن شد و اما نظر سالک وقتی در محل محدود است یعنی در زجاجات سیر مینماید اینست که زرد و سرخ و سفید بیند بین جهت است که جدال بین عباد بر پا شده و عالم را غبار تیره از نفس محدوده فراگرفته و بعضی نظر باشراق ضوء دارند و برخی که از خمر وحدت نوشیدند جز شمس چیزی نهییند

پس بسب سیر این سه مقام مختلف فهم سالکین و بیان ایشان مختلف میشود اینست که اثر اختلاف در عالم ظاهر شده و میشود زیرا که بعضی در رتبه توحید واقفند و از آن عالم سخن گویند و برخی در عالم تحديد قائمند و بعضی در مراتب نفس و برخی بالمره محتاجند اینست که جهآل عصر که از پرتو جمال نصیب نبرده‌اند بعضی مقال تکلم مینمایند و در هر

عصر و زمان بر اهل لجّه توحید وارد می‌آورند آنچه را که خود بآن لایق و سزاوارند و لو یؤاخذ اللہ النّاس بما کسیوا ما ترک علی ظهرها من داّبة ولكن یؤخّرهم الى اجل مسّمی

ای برادر من قلب لطیف بمنزله آینه است آن را بصیقل حبّ و انقطاع از ما سوی اللہ پاک کن تا آفتاب حقیقی در آن جلوه نماید و صبح ازلی طالع شود و معنی لا یسعنی ارضی و لا سمائی ولکن یسعنی قلب عبدی المؤمن را آشکار و هویدا بینی و جان در دست گیری و بهزار حسرت نثار یار تازه نمائی

و چون انوار تجلی سلطان احديّه بر عرش قلب و دل جلوس نمود نور او در جمیع اعضا و ارکان ظاهر می‌شود آن وقت سرّ حدیث مشهور سر از حجاب دیگور برآورد لا زال العبد یتقرب الى التّوافل حتّی احیته فاذا احیته کنت سمعه الّذی یسمع به الخ زیرا که صاحب بیت در بیت خود تجلی نموده و ارکان بیت همه از نور او روشن و منور شده و فعل و اثر نور از منیر است ایست که همه باو حرکت نمایند و باراده او قیام کنند و ایست آن چشمکه که مقریین از آن مینوشند چنانچه میفرماید عیناً پیشرب بها المقربون

و دیگر آنکه مبادا در این بیانات رایحه حلول و یا تزلّلات عوالم حق در مراتب خلق رود و بر آنجناب شبهه شود زیرا که حق بذاته مقدّس است از صعود و نزول و از دخول و خروج لم یزل از صفات خلق غنی بوده و خواهد بود و نشناخته او را احدي و بکه او راه نیافته نفسی کلّ عوفا در وادی معرفتش سرگردان و کلّ اولیا در ادرارک ذاتش حیران منزه است از ادراک هر مدرکی و متعالی است از عرفان هر عارفی السّبیل مسدود و الطلب مردود دلیله آیاته و وجوده اثباته ایست که عاشقان روی جانان گفته‌اند یا من دلّ علی ذاته و تنزه عن مجانته مخلوقاته عدم صرف کجا تواند در میدان قدم اسب دواند و سایهٔ فانی کجا بخورشید باقی رسد حیب لولاک ما عرفناک فرموده و محظوظ او ادنی ما بلغناک گفته بلی این ذکرها که در مراتب عرفان ذکر می‌شود معرفت تجلیات آن شمس حقیقت است که در مرایا تجلی میفرماید و تجلی آن نور در قلوب هست ولکن بحججات نفسانیه و شیوه‌های عرضیّه محظوظ است چون شمع زیر فانوس حديد چون فانوس مرتفع شد نور شمع ظاهر گردد

و هم‌چنین چون خرق حجبات افکیه از وجه قلب نمائی انوار احديّه طالع شود پس معلوم شد که از برای تجلیات هم دخول و خروج نیست تا چه رسد بآن جوهر وجود و سرّ مقصود ای برادر من در این مراتب از روی تحقیق سیر نما نه از روی تقلید و سالک را دورباش کلمات منع نکند و هیمنه اشارات صدّ نماید پرده چه باشد میان عاشق و معشوق سدّ سکندر نه مانع است و نه حایل

اسرار بسیار و اغیار بیشمار سرّ محظوظ دفترها کفایت نکند و بین الواح اتمام نیابد با اینکه حرفی بیش نیست و رمزی بیش نه العلم نقطه کترها الجاهلون

و از همین مقام اختلافات عوالم را هم ملاحظه کن اگرچه عوالم الهی نامتناهی است ولکن بعضی چهار رتبه ذکر نموده‌اند عالم زمان و آن آن است که از برای آن اوّل و آخر باشد و عالم دهر یعنی اوّل داشته باشد و آخرش پدید نباشد و عالم سرمد که اوّلی ملاحظه نشود و آخرش مفهوم شود و عالم ازل که نه اوّلی مشاهده شود و نه آخری اگرچه در این بیانات اختلاف بسیار است اگر تفصیل ذکر شود کسالت افزاید چنانچه بعضی عالم سرمد را بی ابتداء و انتها گفته‌اند و عالم ازل را غیب منع لا یدرک ذکر نموده‌اند و بعضی عوالم لاهوت و جبروت و ملکوت و ناسوت گفته‌اند و سفرهای سیل عشق را چهار شمرده‌اند من الخلق الى الحق و من الحق الى الخلق و من الخلق الى الخلق و من

الحق الى الحق

و همچنین بسیار بیانات از عرف و حکمای قبل هست که بنده متعرّض نشدم و دوست ندارم اذکار قبل بسیار اظهار شود زیرا که اقوال غیر را ذکر نمودن دلیل است بر علوم کسبی نه بر موهبت الهی ولکن اینقدر هم که ذکر شد بواسطه عادت ناس است و تأسی باصحاب و علاوه بر این در این رساله این بیانات نگنجد و عدم اقبال بذکر اقوال ایشان نه از غرور است بل بواسطه ظهور حکمت و تجلی موهبت است

گر خضر در بحر کشتی را شکست

صد درستی در شکست خضر هست

والاً این بنده خود را در ساحت یکی از احبابی خدا معدوم میدانم و مفقود میشمرم تا چه رسد در بساط اولیا فسبحان ربی الاعلی و از اینها گذشته مقصود ذکر مراتب سیر سالکین است نه بیان اختلاف اقوال عارفین اگرچه مثال مختصرسی در اول و آخر عالم نسبی و اضافی زده شد مجده مثال دیگر ذکر میشود تا تمام معانی در قمیص مثالی ظاهر شود مثلاً آنجناب در خود ملاحظه فرمایند که نسبت پسر خود اوئند و نسبت پدر خود آخر و در ظاهر حکایت از ظاهر قدرت میکنید در عوالم صنع الهی و در باطن بر اسرار باطن که ودیعه الهی است در شما پس اویت و آخریت و ظاهریت و باطنیت باین معنی که ذکر شد بر شما صادق میاید تا در این چهار رتبه که بشما عنایت شده چهار رتبه الهی را ادراک فرمائید تا بليل قلب بر جمیع شاخصارهای گل وجود از غیب و شهود ندا کند باشه هو الاول و الآخر و الظاهر و الباطن و این ذکرها در مراتب عوالم نسبت ذکر میشود والآن رجالی که بقدمی عالم نسبت و تقيید را طی نموده اند و بر بساط خوش تجربه ساکن شده اند و در عالمهای اطلاق و امر خیمه برافراخته اند جمیع این نسبتها را بناهی سوخته اند و همه این الفاظ را بنمی محو نموده اند و در یم روح شناوری مینمایند و در هوای قدس نور سیر میکنند دیگر الفاظ در این رتبه کجا وجود دارد تا اول یا آخر یا غیر اینها معلوم شود و مذکور آید در این مقام اول نفس آخر و آخر نفس اول است

آتشی از عشق در جان برفروز

سر بسر فکر و عبارت را بسوز

ای دوست من در خود ملاحظه فرما که اگر پدر نمیشدی و پسر ندیده بودی این الفاظ هم نشنیده بودی پس حال همه را فراموش کن تا در مصطفه توحید نزد ادیب عشق یاموزی و از آن برآجعون رجعت کنی و از وطن مجازی بمقام حقیقی خود واصل گردی و در ظل شجره دانش ساکن شوی

ای عزیز نفس را فقیر نما تا در عرصه بلند غنا وارد شوی و جسد را ذلیل کن تا از شریعه عزّت بیاشامی و بجمیع معانی اشعار که سؤال فرمودی برسی

پس معلوم شد که این مراتب بسته بسیر سالک است و در هر مدینه عالمی بیند و در هر وادی بچشمهمی رسد و در هر صحرا نعمه‌ئی شنود ولی شاهباز هوای معنوی را شهنازهای بدیع روحانی در دل است و مرغ عراقی را آوازهای خوش حجازی در سر ولکن مستور بوده و مستور خواهد بود

گر بگوییم عقلها بر همزند

ور نویسم پس قلمها بشکند

و السلام على من قطع هذا السفر الاعلى و اتبع الحقّ بانوار الهدى

و سالک بعد از قطع معارج این سفر بلند اعلی در مدینه استغنا وارد میشود و در این وادی نسیم استغناهی الهی را بیابد که از بیادی روح میوزد و حجابهای فقر را میسوزد و یوم یغنى الله کلّاً من سعنه را بچشم ظاهر و باطن در غیب و شهاده اشیا مشاهده فرماید از حزن بسرور آید و از غم بفرح راجع شود قبض و انقباض را ببسط و انبساط تبدیل نماید

مسافران این وادی اگر در ظاهر بر خاک ساکنند اما در باطن بر رفف معانی جالس و از نعمتهاي بيزوال معنوی  
مرزوقد و از شرابهای لطیف روحانی شارب

زبان در تفصیل این سه وادی عاجز است و بیان بغاایت قاصر قلم در این عرصه قدم نگذارد و مداد جز سواد ثمر نیارد  
بلبل قلب را در این مقامات نواهای دیگر است و اسرار دیگر که دل از آن بجوش آید و روح در خروش ولکن این معماهی  
معانی را دل بدل باید گفت و سینه بسینه باید سپرد

شرح حال عارفان دل بدل تواند گفت

این نه شیوه قاصد وین نه حدّ مكتوب است

واسکت عجزاً عن امور کثیرة

بنطقی لن تحصی و لو قلت قلت

ای رفیق تا بحديقه این معانی نرسی از خمر باقی این وادی نچشی و اگر چشی از غیر چشم پوشی و از باده استغنا  
بنوشی و از همه بگسلی و باو پیوندی و جان در رهش بازی و روان رایگان برافشانی اگرچه غیری در اینمقام نیست تا چشم  
پوشی کان اللہ و لم یکن معه من شیئ زیرا که سالک در این رتبه جمال دوست را در هر شیئ بیند از نار رخسار یار بیند و در  
مجاز رمز حقیقت ملاحظه کند و از صفات سرّ هویت مشاهده نماید زیرا پردهها را باهی سوخته و حجابها را بنگاهی برداشته  
بیصر حديد در صنع جدید سیر نماید و بقلب رقیق آثار دقیق ادراک کند و جعلنا الیوم بصرک حیدداً شاهد مقال و کافی احوال  
است

و سالک بعد از سیر مراتب استغنا بحث در وادی حیرت وارد میشود و در بحرهای عظمت غوطه میخورد و در هر آن  
بر حیرتش میافزاید گاهی هیکل غنا را نفس فقر میبیند و جوهر استغنا را صرف عجز گاهی محو جمال ذی الجلال میشود و  
گاهی از وجود خود بیزار این صرصر حیرت چه درختهای معانی را که از پا انداخت و چه نفوسهها را که از نفس برانداخت زیرا  
که این وادی سالک را در انقلاب آورد ولکن این ظهورات در نظر واصل بسیار محظوظ و مرغوب است و در هر آن عالم  
بدیعی بیند و خلق جدیدی مشاهده کند و حیرت بر حیرت افزاید و محو صنع جدید سلطان احدیه شود

بلی ای برادر اگر در هر خلقی تفکر نمائیم صد هزار حکمت بالغه بینم و صد هزار علوم بدیعه بیاموزیم از جمله  
مخلوقات نوم است ملاحظه کن چه قدر اسرار در آن ودیعه گذاشته شده و چه حکمتها در آن مخرون گشته و چه عوالم در  
آن مستور مانده ملاحظه فرمائید که شما در بیتی میخواهید و درهای آن بیت بسته است یکمرتبه خود را در شهر بعیدی مشاهده  
میکنید بی حرکت رجل و تعب جسد بآن شهر داخل میشود و بی زحمت چشم مشاهده میکنید و بی محنت گوش میشنود و  
بی لسان تکلم مینماید و شاید آنچه امشب دیده اید ده سال بعد در عالم زمان بحسب ظاهر بعینه میبینید

حال چند حکمت است که در این نوم مشهود است و غیر اهل این وادی بر کما هی ادراک نمیکنند اول آنکه آن چه  
عالم است که بی چشم و گوش و دست و لسان حکم همه اینها در آن معمول میشود و ثانی آنکه در عالم ظهور اثر خواب را  
امروز مشاهده میکنی ولکن این سیر را در عالم نوم ده سال قبل دیدهئی حال ملاحظه نما فرق این دو عالم و اسرار مودعه آن  
را تا بتأییدات الهی بمکاشفات سبحانی فایز شوی و بی عوالم قدس بربی

و این آیات را حضرت باری در خلق گذاشته تا محتجین انکار اسرار معاد نکنند و آنچه را وعده داده شده‌اند سهل  
نشمرند مثل اینکه بعضی تمیک بعقل جسته و آنچه بعقل نیاید انکار نمایند و حال آنکه هرگر عقول ضعیفه همین مراتب  
مذکوره را ادراک نکند مگر عقل کلی ریانی

عقل جزئی کی تواند گشت بر قرآن محیط

عنکبوتی کی تواند کرد سیمرغی شکار

و این عوالم کل در وادی حیرت دست دهد و مشاهده گردد و سالک در هر آن زیادتی طلب نماید و کسل نشود  
اینست که سید اوّلین و آخرين در مراتب فکرت و اظهار حیرت رب زدنی فیک تحیراً فرموده

و همچنین تفکر در تمامیت خلق انسان کن که این همه عوالم و این همه مراتب در او مطابق و مستور شده است

اتحسب انگ جرم صغیر

و فیک انطوى العالم الاكبر

پس جهدي باید که رتبه حیوانی را معدوم کنیم تا معنی انسانی ظاهر شود  
و همچنین لقمان که از چشمۀ حکمت نوشیده و از بحر رحمت چشیده پیشرش ناتان بجهت اثبات مقامات حشر و  
موت همین خواب را دلیل آورده و مثل زده در اینمقام ذکر مینمایم تا ذکری از آن جوان مصطبۀ توحید و پیر مراتب تعلیم و  
تجزید از این بندۀ فانی باقی بماند فرمود ای پسر اگر قادر باشی که نخوابی پس قادری بر آنکه نمیری و اگر بتوانی بعد از  
خواب بیدار نشوی میتوانی که بعد از مرگ محشور نگردی

ای دوست دل که محل اسرار باقیه است محل افکار فانیه مکن و سرمایه عمر گرانمایه را باشتغال دنیای فانیه از دست  
مده از عالم قدسی بتراب دل مبند و اهل بساط انسی وطن خاکی میستند  
باری ذکر این مراتب را انتهائی نه و این بندۀ را از صدمۀ اهل روزگار احوالی نه  
این سخن ناقص بماند و بی قرار  
دل ندارم بی دلم معذور دار

قلم ناله میکند و مداد میگردید و جیحون دل خون موج میزند لن یصیننا الا ما کتب الله لنا و السلام على من اتبع  
الله

و سالک بعد از ارتقای بمراتب بلند حیرت بودی فقر حقيقی و فنای اصلی وارد شود و این رتبه مقام فنای از نفس و  
بقاء بالله است و فقر از خود و غنای بمقصود است و در اینمقام که ذکر فقر میشود یعنی فقیر است از آنچه در عالم خلق  
است و غنی است باآنچه در عالم حق است زیرا که عاشق صادق و حبیب موافق چون بلقای محبوب و معشوق رسید از پرتو  
جمال محبوب و آتش قلب حبیب ناری مشتعل شود و جمیع سرادرات و حجفات را بسوزاند بلکه آنچه با او است حتی مفرغ و  
پوست محترق گردد و جز دوست چیزی نماند  
چون تجلی کرد اوصاف قدیم

پس بسوزد وصف حادث را کلیم

و در اینمقام واصل مقدس است از آنچه متعلق بدنيا است پس اگر در نزد واصلین بحر وصال از اشیاء محدوده که  
متعلق عالم فانیه است یافت نشود چه از اموال ظاهریه باشد و چه از تفکرات نفسیه بأسی نیست زیرا که آنچه نزد خلق است  
محدود است بحدود ایشان و آنچه نزد حق است مقدس از آن این بیان را بسیار فکر باید تا پایان آشکار شود ان البرار یشربون  
من کأس کان مزاجها کافوراً اگر معنی کافور معلوم شود مقصود حقیقی معلوم گردد

اینمقام از فقر است که میفرماید الفقر فخری و از برای فقر باطنی و ظاهری مراتبها و معنیها است که ذکر آن را  
مناسب اینمقام ندیدم لهذا بعده وقی گذاشتمن تا خدا چه خواهد و قضا چه امضا نماید  
و اینمقام است که کثرات کل شیئ در سالک هالک شود و طلعت وجه از مشرق بقا سر از غطا بیرون آورد و معنی  
کل شیئ هالک الا وججه مشهود گردد

ای حیب من نغمات روح را بجان و دل گوش کن و چون بصر حفظش نما که همیشه ایام معارف الهی بمثابه ابر نیسانی بر اراضی قلوب انسانی جاری نیست اگرچه فیاض را تعطیلی و تعویقی نه ولکن هر زمان و عصر را رزقی معلوم و نعمتی مقدر است و بقدر و اندازه افاضه میشود و ان من شئی الا عندها خزانه و ما ننیله الا بقدر معلوم سحاب رحمت جانان جز بر ریاض جان نبارد و در غیر بهاران این کرم نفرماید فصول دیگر را از این فضل اکبر نصیبی نیست و اراضی جزء را از این کرم قسمتی نه

ای برادر هر بحری لوله ندارد و هر شاخی گل نیارد و بلبل بر آن نسراید پس تا بلبل بوستان معنوی بگلستان الهی بازنگشت و انوار صبح معانی بشمس حقیقی راجع نشد سعی کنید که شاید در این گلخن فانی بوئی از گلشن باقی بشنوید و در ظل اهل این مدینه جاوید بمانید و چون باین رتبه بلند اعلی رسیدی و باین درجه عظمی فایر شدی یار یینی و اغیار فراموش کنی

یار بی پرده از در و دیوار

در تجلی است یا اولی الابصار

از قطره جان گذشتی و بیحر جانان واصل شدی این است مقصودی که طلب فرمودی انشاء الله بآن فایز شوی در اینمدینه حجات نور هم خرق میشود و زایل میگردد لا لجماله حجاب سوی التور و لا لوجهه نقاب الا ظهور ای عجب که یار چون شمس آشکار و اغیار در طلب زخارف و دینار بلی از شدت ظهور پنهان مانده و از کثرت بروز مخفی گشته

حق عیان چون مهر رخشان آمده

حیف کاندر شهر کوران آمده

در این وادی سالک مراتب وحدت وجود و شهود را طی نماید و بوحدتی که مقدس از این دو مقام است واصل گردد احوال بی باینمقال برد نه بیان و جدال و هر کس در این محفل منزل گزیده و یا از این ریاض نسیمی یافته میداند چه عرض میشود

و سالک باید در جمیع این اسفار بقدر شعری از شریعت که فی الحقیقه سر طریقت و ثمرة شجره حقیقت است انحراف نورزد و در همه مراتب بذلیل اطاعت اوامر متثبت باشد و بحبل اعراض از مناهی متمسک تا از کأس شریعت مرزوق شود و بر اسرار حقیقت واقف گردد

و هر چه از بیانات این بند که مفهوم نشود و تزلیل احداث کند باید مجده سؤال شود تا شبهه نماند و مقصود چون طلعت محبوب از مقام محمود ظاهر گردد

و این اسفار که آن را در عالم زمان انتهائی پدید نیست سالک منقطع را اگر اعانت غیبی برسد و ولی امر مدد فرماید این هفت رتبه را در هفت قلم طی نماید بلکه در هفت نفس بلکه در یک نفس اذا شاء الله و اراد ذلک من فضله علی من پیشاء

طایران هوای توحید و واصلان لجه تجربید اینمقام را که مقام بقاء بالله است در اینمدینه متنهی رتبه عارفان و متنهی وطن عاشقان شمرده‌اند و نزد این فانی بحر معنی اینمقام اوّل شهریند دل است یعنی اوّل ورود انسان است بمدینه قلب و قلب را چهار رتبه مقرر است اگر اهلش یافت شد مذکور آید

چون قلم در وصف اینحالات رسید

هم قلم بشکست و هم کاغذ درید

\* \* \*

ای حیب من این غزال صحرای احديه را کلاای چند در بی و این بلبل بستان صمدیه را منقاری چند در تعاقب و این طایر هوای الهی را غراب کین در کمین و این صید بر عشق را صیاد حسد در عقب  
ای شیخ همت را زجاج کن که شاید این سراج را از بادهای مخالف حفظ نماید اگرچه این سراج را امید چنان است که در زجاجه الهی مشتعل و در مشکوكة معنوی برافروزد زیرا گردنی که بعضی بلند شد البته بشمشیر افتاد و سری که بحب برآراخت البته بیاد رود و قلبی که بذکر محبوب پیوست البته پرخون گردد فنعم ما قال  
عش خالیاً فالحباب راحته عناً  
فالله سقم و آخره قتل

و السّلام على من اتّبع الهدى

آنچه از بداع فکر در معنی طیر معروف که بفارسی کنجشک مینامند ذکر فرمودند معلوم و محقق شد گویا بر اسرار معانی واقف شده‌اند ولکن هر حرفی را در هر عالمی باقتصای آن مقصودی مقرر است بلی سالکین از هر اسمی رمزی و از هر حرفی سری ادراک مینمایند

و این حروفات در مقامی اشاره بتقدیس است ک ای کف نفسک عما يشهي هواك ثم اقبل الى مولاک ن نزه  
نفسک عما سواه لتفدى بروحک في هواه ج جانب جناب الحق ان بقى فيك من صفات الخلق ش اشكرا رسک في ارضه  
ليشكرك في سمائه و ان كانت السماء في عالم الاحدية نفس ارضه ك كفر عنك الحجيات المحدودة لتعرف ما لا عرفه من  
المقامات القدسية

و انک لو تسمع نغمات هذه الطير الفانية لطلب من الكأوس الباقيه الدائمه و ترك الكأوب الفانية الزايلة و السلام على  
من اتّبع الهدى

## چهار وادی

هو الحیٰ

ای ضیاء الحق حسام الدین راد

که فلک و ارکان چو تو شاهی نزاد

نمیدانم چرا یکمرتبه رشته محبت را گسیختید و عهد محکم مودت را شکستید مگر خدا نکرده قصوری در ارادت بهم رسید و یا فتوری در خلوص نیت پیدا گشت که از نظر محو شدم و سهو آمدم

چه مخالفت بدیدی که ملاطفت بریدی

مگر آنکه ما ضعیفیم و تو احتشام داری

یا بیک تیر از کارزار برگشتنی مگر نشنیده اید استقامت شرط راه است و دلیل ورود بارگاه ان‌الذین قالوا ربنا الله ثم استقاموا تنزل عليهم الملائكة

و دیگر میفرماید فاستقم كما امرت لهذا مستقرین بساط وصول را این سلوك لازم و واجب است

من آنچه شرط بلاح است با تو میگویم

تو خواه از سخنم پند گیر و خواه ملال

اگرچه زیارت جواب نامه ننموده ذکر ارادت نزد عقلا خطأ و بیجا است ولکن محبت بدیع ذکر و قواعد قدیم را

منسون نمود و معذوم کرد

قصّة ليلي مخوان و غصّة مجنون

عشق تو منسون کرد ذکر اوایل

نام تو میرفت و عاشقان بشنیدند

هر دو برقض آمدند سامع و قائل

فی حکمة الالهیة و تنبیه الرّبّانیة

من سر هر ماه سه روز ای صنم

بیگمان باید که دیوانه شوم

هان که امروز اول سه روزه است

روز فیروز است نه فیروزه است

شنیدم برای تبحیث و تدریس به تبیز و تفلیس حرکت فرموده اید و یا برای عروج معارج بسنندج تشریف برده اید

ای سید من متصاعدان سموات سلوك از چهار طائفه بیش نیستند مختصراً ذکر میشود که در آن خدمت معلوم آید و

مبرهن گردد که هر طائفه را چه علامت است و چه مرتبه

اول اگر سالکان از طالبان کعبه مقصودند این رتبه متعلق بنفس است ولکن نفس الله القائمة فيه بالسّنن مراد است و

در این مقام نفس محبوب است نه مردود و مقبول است نه مقهور اگرچه در اول این رتبه محل جدال است ولکن آخر آن جلوس

بر عرش جلال چنانکه میفرماید

ای خلیل وقت و ابرهیم هُش

این چهار اطیار رهون را بکش

تا بعد از ممات سرّ حیوہ ظاهر شود

و این مقام نفس مرضیه است که میفرماید فادخلی فی عبادی و ادخلی جتّی

این مقام را اشارات بسیار است و دلالات بیشمار اینست که میفرماید سریهم آیاتنا فی الآفاق و فی انفسهم حتّی یتیّن

لهم آنّه لا اله الاّ هو

پس معلوم میشود که کتاب نفس را باید مطالعه نمود نه رساله نحو را چنانچه میفرماید اقرأ کتاب نفسک و کفى

بنفسک الیوم حسیاً

حکایت آورده‌اند که عارف الهی با عالم نحوی همراه شدند و همراز گشتند تا رسیدند بشاطی بحر العظمه عارف بی تأمل توسل فرموده بر آب راند و عالم نحوی چون نقش بر آب محو گشته مبهوت ماند بانگ زد عارف که چون عنان پیچیدی گفت ای برادر چه کنم چون پای رفتش نیست سر نهادن اولی بود گفت آنچه از سیبویه و قولویه اخذ نموده‌ئی و یا از مطالب ابن حاجب و ابن مالک حمل فرموده‌ئی بزیر و از آب بگذر

محو میاید نه نحو این را بدان

گر تو محوی بی خطر در آب ران

و دیگر میفرماید لا تكونوا كالذین نسوا الله فانساهن انفسهم اوشك هم الفاسقون

و اگر سالکان از ساکنان حجرة محمودند این مقام راجع بعقل میشود که او را پغمبر بدن مینامند و رکن اعظم میدانند

لیکن عقل کلّی ریانی مقصود است که در این رتبه تربیت امکان و اکوان سلطنت او است نه هر عقل ناقص بی‌معنی چنانچه

حکیم سنائی میگوید

عقل جزئی کی تواند گشت بر قرآن محیط

عنکبوتی کی تواند کرد سیمرغی شکار

عقل اگر خواهی که ناگه در عقیلت نفکند

گوش گیرش در دیروستان الرّحمن در آر

و در این مقام تلاطم بسیار است و طماطم بیشمار گاهی سالک را متصاعد مینماید و گاهی متنازل اینست که میفرماید

مرة تجذبی الى عرش العماء و مرة تهلكتی بنار الاغماء چنانچه سرّ مکنونه از آیه مبارکه کهف در این مقام معلوم میشود که

میفرماید و تری الشّمس اذا طلعت تراور عن كھفهم ذات اليمين و اذا غربت تقرضهم ذات الشمال و هم في فجوة منه ذلك

من آیات الله من يهدى الله فهو المهتد و من يضل فلن تجد له ولیاً مرشدًا

اگر کسی اشارات همین یک آیه مبارکه را مطلع شود کافی است او را اینست که در وصف این رجال میفرماید رجال

لا تلهیهم تجارة و لا بيع عن ذكر الله

این مقام میزان است و پایان امتحان و در این رتبه هم استفاده ضرور ندارد و در تعلیم سالکین این لجه میفرماید اتقوا الله

يعلمكم الله و هم چنین میفرماید العلم نور يقذفه الله على قلب من يشاء

پس باید محل را آماده نمود و مستعد نزول عایت شد تا که ساقی کفایت خمر مکرمت از زجاجه رحمت بتوشاند الا

انّ بذلك فليتافس المتنافسون و حيثذا اقول اانا لله و اانا اليه راجعون

و اگر عاشقان از عاکفان بیت مجذوبند این سریر سلطنت را جز طلعت عشق جالس نتواند شد این مقام را شرح نتوانم و

وصف ندام

با دو عالم عشق را بیگانگی  
و اندر او هفتاد و دو دیوانگی  
مطرب عشق این زند وقت سماع  
بندگی بند و خداوندی صداع

این رتبه صرف محبت میطلبد و زلال مودت میجوید و در وصف این اصحاب میفرماید الٰذین لا یسبقونه بالقول و هم  
بامره یعملون

اینمقام نه سلطنت عقل را کفایت مینماید و نه حکومت نفس را چنانچه نبیی از انبیاء الله عرض نمود الهی کیف  
الوصول الیک قال الق نفسک ثم تعال

ایشان قومی هستند که صفت نعال را با صدر جلال یک دانند و ایوان جمال را با میدان جدال در سیل محبوب یک  
شمرند

و معتکفین این بیت مطلب ندانند و مرکب برانند جز نفس دوست در دوست هیچ نه بینند و کل الفاظ را مهمل دانند  
و جمیع مهملات را مستعمل دارند سر از پا نشناشند و دست از پا فرق ننمایند سراب را نفس آب گویند و ذهاب را سر ایاب  
خوانند اینست که میگوید

وصفی ز حسن روی تو در خانقه فتاد  
صوفی طریق خانه خمام برگرفت  
عشقت بنای صبر بکلی خراب کرد  
جورت در امید بیکبار برگرفت  
و در اینمقام تعلیم و تعلم البه عاطل ماند و باطل گردد  
عاشقانرا شد مدرس حسن دوست

دفتر و درس و سبقشان روی او است

درسشان آشوب و شور و لوله  
نی زیادات است و باب سلسله  
سلسله این قوم جعد مشکیار  
مسئله دور است لیکن دور یار

فی المناجات لله تبارک و تعالی  
ای خدا ای فضل تو حاجت روا  
با تو یاد هیچکس نبود روا  
ذرّه علمی که در جان من است  
وارهانش از هوا و خاک پست  
قطرہ دانش که بخشیدی ز پیش  
متصل گردان بدربیاهای خویش  
اذاً اقول لا حول و لا قوّة الا بالله المهيمن القيّوم

و اگر عارفان از واصلان طلعت محبوبند این مقام عرش فؤاد است و سر رشاد و این محل رمز يفعل ما يشاء و يحكم ما  
يريد است که اگر کل من في السموات والارض الى يوم ينفح في الصور شرح اين رمز شريف و سر لطيف را فرمایند البته از  
عهده حرفی بربنایند و احصا توانند زیرا که این مقام قدر است و سر مقدار اینست که سؤال نمودند از این مسئله فرمودند بحر  
ذخّار لا تلجه ابداً و باز سؤال فرمودند فرمودند لیل دامس لا تسلکه  
و هر کس ادراک این رتبه نمود البته ستر نماید و اگر رشحی اظهار دارد یا ابراز نماید البته سر او بر دار مرتفع خواهد  
شد با وجود این قسم بخدا که اگر طالب مشهود میگشت مذکور میآمد زیرا که میفرماید الحب شرف لم يكن في قلب  
الخائف الرّاهب

و ان السالك الى الله في منهج البيضاء والرّكن الحمراء لن يصل الى مقام وطنه الا بکف الصّفر عمما في ايدي الناس  
و من لم يخف الله اخافه الله من كل شيء ومن خاف الله يخاف منه كل شيء

پارسی گو گرچه تازی خوشتر است  
عشق را خود صد زبان دیگر است

چه مليح است این فرد در این مقام

گر در عطا بخشد اینک صدفش دلها  
ور تیر بلا آید اینک هدفش جانها

و اگر مخالف حکم کتاب نمیبود البته قاتل خود را از مال خود قسمت میدادم و ارث میبخشم و منتشر میبردم و  
دستش بر چشم میمالیدم ولیکن چه کنم که نه مال دارم و نه سلطان قضا چنین امضا فرمود  
حینهند اجد رائحة المسك من قمص الهاء عن يوسف البهاء کانی وحدتها قریباً ان انتم تجدونها بعيداً

بوی جانی سوی جانم میرسد  
بوی یار مهریانم میرسد  
از برای حق صحبت سالها

باز گو حالی از آن خوشحالها  
تا زمین و آسمان خندان شود

عقل و روح و دیده صد چندان شود

این محل صحو بحث و محو بات است محبت را هم در این رتبه راهی نیست و موذت را مقامی نه چنانچه میفرماید  
المحنة حجاب بين المحب و المحبوب محبت هم در این مقام قمص حجاب میشود و آنچه غیر دوست غطا میگردد و اینست  
که حکیم سنائی میگوید

سوی آن دلبر نپوید هیچکس با آرزو

با چنان گلرخ نخسبد هیچ تن با پیرهن

زیرا که این عالم الله است و منزله از اشارات خلق

رجال این بیت بر بساط نشاط با کمال فرح و انبساط الوهیّت مینمایند و روییت میفرمایند و بر نمارق عدل متمکن  
شده‌اند و حکم میرانند و هر ذی حقی را بقدر اندازه او عطا میفرمایند و شاریان این کاؤس در قیاب عزّت فوق عرش قدم  
ساکنند و در خیام رفتت بر کرسی عظمت جالس الّذین لا یرون فيها شمساً و لا زمہریاً

در این رتبه سموات اعلی با ارض ادنی تعارض ندارد و تفاوت نجوید زیرا که مقام الطاف است نه بیان ضداد اگرچه در هر آن در شأن بدیع جلوه نماید یکشأن بیش نیست اینست که در یکمقام میفرماید لا یشغله شأن عن شأن و در مقام دیگر میفرماید کلّ یوم هو فی شأن

ذلک من طعام الّذی لم یتسنّه طعمه و لن یتغیّر لونه اگر قدری میل فرمائی البته این آیه را تلاوت میفرمائی وجّهت وجهی للّذی فطر السّموات و الارض حتیاً مسلماً و ما انا من المشرکین و كذلك نزی ابرهیم ملکوت السّموات و الارض لیکون من المؤمنین اذاً فادخل یدک فی جیک ثمّ اخرجها بالقرّة لتشهدها نوراً للعالمین

چه لطیف است این ماء عذب از ید ساقی مجبور و چه رقیق است این خمر طهور از دست طلعت مخمور و چه نیکو است این طعام سور از کاؤس کافور هنیباً لمن شرب منها و عرف لذتها و بلغ الى مقام معرفتها بیش از این گفتن مرا در خوی نیست بحر را گنجایش اندر جوی نیست

زیرا که سرّ این در کنائر عصمت مکنون است و در خزائن قدرت مخزون منزه از جواهر بیان است و مقدس از لطایف تبیان

حیرت در اینمقام بسیار محبوب است و فقر بحت بسیار مطلوب اینست که میفرماید الفقر فخری و دیگر ذکر شده للّه تحت قباب العزّ طائفه اخفاهم فی رداء الفقر اجلالاً آنها هستند که از چشم او ملاحظه نمایند و از گوش او هوش دارند چنانچه در حدیث مشهور مذکور است

اخبار و آیات آفاقی و انفسی در این رتبه بسیار است ولیکن بدو حدیث اکتفا میرود تا نوری باشد برای مطالعین و سروری باشد برای مشتاقین

اول اینست که میفرماید عبدی اطعنی حتّی اجعلک مثلی انا اقول کن فیکون و انت تقول کن فیکون و ثانی اینست که میفرماید یا ابن آدم لا تأنس باحد ما وجدتی و متی اردتی وجدتی بارّاً قریباً آنچه مذکور شد از اشارات بدیعه و دلالات منیعه راجع است بحرف واحد و نقطه واحده ذلك من سُّنَّة اللّه و لن تجد لستنّه تبیدلاً و لا تحویلاً

مدّتی است که این نوشه را بیاد شما شروع نمودم و چون کاغذ قبل ملاحظه نشد قدری ابتدا گله و شکایت رفت لکن توقع تازه رفع نمود و سبب شد که این رقعه را ارسال نمودم ذکر حبّ بندہ در آنحضرت احتیاج اظهار ندارد و کفى بالله شهیداً

و در خدمت جناب شیخ محمد سلمه اللّه تعالی باین دو فرد اکتفا نمودم معروض دارند من کوی تو جویم که به از عرش بربین است من روی تو بینم که به از با غ جنان است

اذا عرضت امانة العشق على القلم ابی ان يحملها فصار منصعاً فلماً افاق قال سبحانك اتی تبت اليک و انا اول المستغفرين و الحمد لله رب العالمين

شرح این هجران و این سوز جگر

این زمان بگذار تا وقت دگر

خوشت آن باشد که سرّ دلبران

گفته آید در حدیث دیگران

فتنه و آشوب و خونریزی مجو

بیش از این از شمس تبریزی مگو

و السّلام عليکم و علی من طاف حولکم و فاز لقائکم

آنچه بنده از پیش عرض نمودم مگس میل فرمود این از خوبی مرکّب میشود اگرچه سعدی در این مقام فردی ذکر نموده

من دگر چیز نخواهم بنویسم که مگس

رحمتم میدهد از بسکه سخن شیرین است

دیگر دست از تحریر عاجز شد التماس مینماید که بس است لهذا میگویم سبحان ربِ العزة عما يصفون

---

این سند از [کتابخانه مراجع همیاری](#) دانلود شده است. شما مجاز هستید از متن آن با توجه به مقررات مندرج در سایت [www.bahai.org/fa/legal](http://www.bahai.org/fa/legal) استفاده نمایید.

آخرین ویراستاری: ۸ نوامبر ۲۰۲۲، ساعت ۹:۳۰ قبل از ظهر